

Cuestionario No. 2 sobre el trabajo / experiencia de la Organización con Indígenas, Género y Manejo de Recursos Naturales.

Para aquellas oficinas del WWF que han contestado a nuestro primer cuestionario y aceptado darnos mayor información si es necesario, les estamos solicitando muy amablemente que respondan éste segundo y último cuestionario, enfocado a los aspectos más cualitativos de las experiencias prácticas de la interacción entre Indígenas, Género y Manejo de Recursos Naturales.

Yo les estaría muy agradecida si pudieran tomarse el tiempo para completar el cuestionario antes del 1° de febrero, 2004

Nombre de la Organización	FUNDACIÓN DOBBO YALA
Dirección y Teléfono	URBANIZACIÓN LINARES, NUEVO REPARTO EL CARMEN, CASA 13 B, DETRÁS DEL ANTIGUO GRUPO TRIÁNGULO EN LA TRANSISTMICA.
Tipo de organización (ONG, Organización de base, popular o comunitaria, otras)	ORGANIZACIÓN NO GUBERNAMENTAL INDÍGENA
Nombre, email /correo electrónico de la persona que contesta éste cuestionario	TEMILDA YANET SIERRA PÉREZ yanetsierra@hotmail.com

Para responder las siguientes preguntas, por favor describa claramente sus opiniones, experiencias, enseñanzas o lecciones aprendidas, documentación.

I. Documentación:

1. Es muy importante para nuestro estudio y para nuestra documentación de los resultados de éste estudio en la página Web en Internet, que tengamos acceso a la información disponible de las experiencias útiles relacionadas con la interacción entre Indígenas, Género y Manejo de Recursos Naturales. Por ser esencial le estamos solicitando muy amablemente que nos indiquen en la tabla / esquema más abajo, de toda la documentación disponible con la que cuenten de las experiencias de su organización con Indígenas / Pueblos Indígenas (PI), Género y Manejo de Recursos Naturales:

Nombre del documento	¿En qué forma se encuentra disponible esta documentación?	¿Se encuentra disponible electrónicamente? ¿Dónde?
1.El Perfil de los Pueblos Indígenas de Panamá.	Impreso	Paginà Web del Banco Mundial
2.El Valor del Ambiente en los Kunas desde una Perspectiva de Género.	Impreso	Paginà Web de la UICN
3.Aspecto Legal sobre la	Impreso	Pàgina Web de Dobbo Yala

Protección de los Recursos Naturales		
4.Conflicto Socio –Ambiental en Panamá: Caso de Arimae y Emberà Puru.	Impreso	Página web de Dobbo Yala
5.Madre Tierra: un modo de vida.	Impreso	
6.Copncepto Kuna de la Naturaleza	Impreso	
7.Desarrollo Sostenible en Reserva Biológica de la Comarca Kuna de Wargandi	Impreso	
8.Caracterización Socio-económica y Biológica del Pueblo y Territorio Naso – Teribe, Bocas del Toro.	Impreso	
9.El Espíritu de la Tierra: Plantas y Animales en la Vida del Pueblo Kuna.	Impreso	
10.Minería en Territorio Indígena	Impreso	Página Web de la UICN

¿Puede ésta documentación ser publicada en Internet?	¿Cómo podemos acceder a ésta documentación?
1. Claro que sí	Solicitándola por internet, correos electrónicos y aéreos a nuestra organización o consultando por página web.
2. Claro que sí	Solicitándola por internet, correos electrónicos y aéreos a nuestra organización o consultando por página web.
3. Claro que sí	Solicitándola por internet, correos electrónicos y aéreos a nuestra organización o consultando por página web.
4. Claro que sí	Solicitándola por internet, correos electrónicos y aéreos a nuestra organización o consultando por página web.
5. Claro que sí	Solicitándola por internet, correos electrónicos y aéreos a nuestra organización o consultando por página web.
6. Claro que sí	Solicitándola por internet, correos electrónicos y aéreos a nuestra organización o consultando por página web.
7. Claro que sí	Solicitándola por internet, correos electrónicos y aéreos a nuestra organización o consultando por página web.
8. Claro que sí	Solicitándola por internet, correos electrónicos y aéreos a nuestra organización o consultando por página web.

9. Claro que sí	Solicitándola por internet, correos electrónicos y aéreos a nuestra organización o consultando por página web.
10. Claro que sí	Solicitándola por internet, correos electrónicos y aéreos a nuestra organización o consultando por página web.

II. Preguntas cualitativas

Para poder comprender totalmente, las experiencias disponibles con los temas relacionados en la interacción entre Indígenas /PI, Género y Manejo de Recursos Naturales; y para poder aprender de ellas, les solicitamos muy amablemente que contesten las siguientes preguntas:

Pregunta 1. *¿Cuáles son los problemas / obstáculos de aplicar una perspectiva de mujeres o la perspectiva de género en el trabajo con PI y manejo de recursos naturales tanto dentro de las comunidades / organizaciones de PI, como con el personal de trabajo de campo y de personal de Manejo de su organización así como también con de los sectores gubernamentales?*

a) con las comunidades / organizaciones de PI:

Si se parte del conocimiento de la cultura y se respetan los valores propios y la diferencia de la visión que tiene el hombre y la mujer respecto al ambiente y los recursos naturales no se presentan obstáculos.

b) con personal de trabajo de campo y personal de Manejo o dirección:

No se oponen; pero tienen poca práctica en el tema y poco se aplica.

c) con sectores gubernamentales:

No se oponen; pero tienen poca práctica en el tema y poco se aplica.

Pregunta 2. *¿Cuáles son las enseñanzas / lecciones aprendidas positivas y negativas que puede compartir de su experiencia con PI, género y manejo de recursos naturales en términos de:*

a) ¿Estrategia organizacional y acercamiento metodológico? (Las definiciones de estrategias organizacionales y acercamientos metodológicos, ¿son útiles para promover los aspectos de género o de mujeres en el ámbito práctico / empírico en las actividades de proyectos / programas relacionados con PI y Manejo de Recursos Naturales? ¿En qué forma y porqué?)
Son útiles pero la mayoría de las experiencias surgen en base a prácticas culturales aplicadas en el momento oportuno.

b) ¿Guías para proyectos / programas, metodología, técnicas y herramientas? (¿Son éstas útiles? ¿Porqué? ¿En qué forma o cómo? Por favor especifique su experiencia y adjunte copias si es posible)

No tenemos Sistematizado.

c) ¿Formación y capacitación?(¿Considera que la formación y capacitación en género del personal, contrapartes, organizaciones indígenas/PI, gubernamentales, etc, son útiles? ¿En qué forma y porqué? Por favor especifique su experiencia.):

Es más importante la inducción que la formación y capacitación. Esto debe darse posterior a las experiencias.

Pregunta 3. *De acuerdo a su experiencia, ¿cuáles son los roles de hombres y mujeres de los PI en el manejo y propiedad de los recursos naturales que los proyectos / programas deberían respetar*

y/o tener en cuenta?

a) Características y roles de género en el Manejo de Recursos Naturales. (¿Los hombres y las mujeres indígenas se relacionan de distinta forma con los recursos naturales? ¿Cómo, o en que forma? ¿Porqué? ¿Cuáles son las consecuencias? ¿Tienen los hombres y las mujeres indígenas roles diferentes hacia el Manejo de Recursos Naturales? ¿Cómo, o en que forma? ¿Porqué? ¿Cuáles son las consecuencias?):

No se puede generalizar para todos los Pueblos Indígenas. Cada cultura es diferente. El manejo y la relación con los recursos naturales difiere de una cultura a otra. En algunas la mujer tiene una relación más indirecta o más bien relacionada con el uso, pero en otras tienen más control y lo manejan directamente.

b) Características y roles de género en la propiedad de los Recursos Naturales. (¿Tienen los hombres y mujeres indígenas igualdad de acceso a la propiedad de recursos naturales? Favor especificar: ¿Cómo o qué forma, porqué y las consecuencias?):

Los recursos naturales para los pueblos indígenas solo son propiedad de Dios y, por tanto, todos sus hijos pueden hacer uso de ellos pero con respeto, conservándolos y cuidándolo.

Pregunta 4. *De acuerdo a su experiencia, ¿cuál es la mejor manera de asegurar la perspectiva de género / de las mujeres en las actividades relacionadas con los PI y el manejo de los recursos naturales? (¿Cuál consejo o recomendación podría compartir con nosotros con miras a asegurar tanto el conocimiento de los hombres como las mujeres indígenas, sus relaciones con los recursos naturales y su participación en proyectos / programas de Manejo de Recursos Naturales?)*

Respuesta:

No se trata de cambiar roles sino que respetando los roles se aplica de acuerdo a la cultura, y se motiva o impulsa a las mujeres a participar más en la toma de decisiones, sin que se provoque una reacción contraria de los hombres.



Muchísimas gracias por su colaboración!

Elisabeth Kiørboe
WWF-Dinamarca